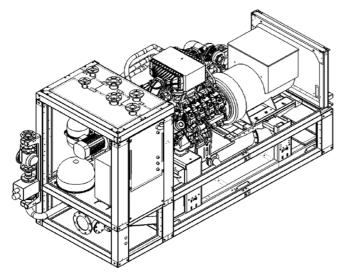


Technical specification - preliminary

agenitor*408

Gas type: natural gas (10 kWh/Nm³)



Picture: Symbolically, might differ from the described module

Compact CHP ready for connection, mainly consisting of

- serially manufactured Industrial-Gas-Otto-engine
- air-cooled synchronous Generator
- waste-Gas heat exchanger integrated in primary cooling circuit
- Oxikat integrated in waste-Gas heat exchanger
- oil reservoir with automatic oil feeding
- control cabinet with programmable controller and operating unit
- Gas train

Integrated heat exchanger basket, mainly consisting of

- expansion tank in motor circuit and mixture circuit
- relief valve in motor circuit, mixture circuit and heater circuit
- filling valves, cleanout valves and exhaust valves
- plate heat exchanger
- pumps for motor circuit, mixture circuit and heater circuit

Water and gas connections are executed with compensators. All water-side connections are directed upwards above the heat exchanger basket.

Engine and generator are connected through a pluggable elastic metal-plastic coupler to compensate raidal offset, axial offset or angular offset. It is mounted on a framework vibration-cushionedly.

Furthermore the framework is uncoupled through oscillation decoupling elements.

The control cabinet is executed as a separate unit. All regulation and control functions as well as control elements are part of the control cabinet. Assisted by a menu-navigated touch-screen performance data and state data could be readed and adjusted easily.

The drive of the CHP is caused by a water-cooled, supercharged Otto-Gas-Engine. A mircoprocessor-controlled ignition ensures an optimal adaption of the ignition point and the ignition energy to the gas quality (methane number).

The lambda control is covered without a special probe. The value is calculated with the variables of the actual power, charge pressure and the gas mix temperature. The lambda value is calculated for the optimum of each operation status.

Besides an exceedingly high electrical efficiency, a double-staged mixture cooling, including a low temperature circuit and a high temperature circuit, leads to an ideal usage of thermal power from the mixture heat.

The oil level control is carried out by a sight glass with oil level deficit indication, which is connected with the oilpan.



Engine data	Hz	50	Engine utilities		
Mixture eagling to	C	50	Lubricate consumption	g/kWh	0,2
Mixture cooling to RPM	1/min	1.500	Lubricate consumption	g/kvvii	ı 0,∠ 48 / 60
	kW	374	Filling capacity lubricant (min./max.)	1	46 / 60
ISO standard power (mech.) Air ration (Lambda)	λ	1,91	Filling capacity cooling water	1	40
Configuration		ngement		bar	2
No of cylinders	v - Allai	8	Cooling water recirculated quantity (min.)	m³/h	26,8
Bore	mm	130	Cooling water recirculated qualitity (min.)	°C	80
Stroke	mm	157	Cooling water temperature (max.)	r T	88
Swept volume	1	16,7	Balance (inflow/exit, max.)	K	6
Direction of rotation (look on balance wheel)		left	Mixture inflow temperature after damper (max.)	${\cal C}$	50
body of balance wheel		SAE 1	Mixture cooling water, inflow temperature low	°C	45
tooth rim with number of teeth	Z	137	temperature circuit (max.)	C	40
compression ratio	ε	13,3 : 1	Mixture cooling water recirculated quantity low temperature circuit (max.)	m³/h	10,4
average effective pressure	bar	18,0	Mixture cooling water, inflow termperature high	~	0.0
average piston speed	m/s	7,85	temperature circuit (max.)	C	86
Power data	Hz	50	Mixture cooling water recirculated quantity high temperature circuit (max.)	m³/h	16,2
Load	%	100	Efficiencies		
ISO standard power (mech.)	kW	374	Load %	50 75	100
Electrical power	kW	360		39,4 41,4	42,5
				41,2 43,0	44,2
Cooling water heat	kW	134		52,7 47,7	46,0
Mixture heat (high temperature circuit)	kW	49	Total (el. + th.) %	92,1 89,1	88,5
Mixture heat (low temperature circuit)	kW	31			
Waste gas heat up to 120℃	kW	207	Power classification number	0,75 0,87	0,92
useable thermal powert at 120℃	kW	389	Mass flows and volume flows		
radiant heat of module (max.)	kW	50			
nominal power	kW	847	Combustion air mass flow	kg/h	2.000
Fuel consumption (mech.)	kWh/kWh	2,26	Combustion air volume flow	m³/h	1.689
Fuel consumption (el.)	kWh/kWh	2,35	Supply air volume flow (min.)	m³/h	11.595
Temperatures and pressures			Combustible mass flow	kg/h	66
	~		Combustible volume flow	m³/h	83
Waste gas temperatur after turbine	C	444	Waste gas mass flow, wet	kg/h	2.066
Heating water return temperature (max)	${\mathfrak C}$	70	Waste gas mass flow, dry	kg/h	1.974
Heating water flow temperature (max)	Ĉ	90	Waste gas v olume flow, wet	m³/h	1.623
Pressure decrease heating circuit internally	mbar	200	Waste gas volume flow, dry	m³/h	1.466
maximum backpressure at the air intake	mbar	15	Heating water volume flow (max.)	m³/h	22,3

Technical basic conditions

Power conditions acc. To DIN-ISO-3046

(The tolerance of the nominal energy input is +5% at nominal output. The tolerance for the usable thermal capacity is 7% at the nominal output.)

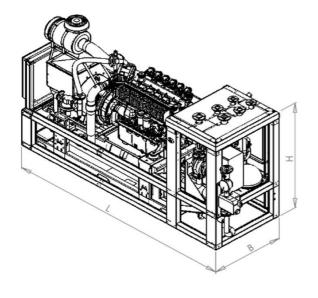
Norm conditions: air pressure: 1000 mbar, air temperature: 25°C, rel. Humidity: 30%. Gasquality according "2G TA 04 Gas". All data are related to full load engine running at denoted media temperatures and are subject to technical advancements. Equipment as well as installation systems have to meet all technical instructions of 2G. Power reduction due to installation at altitude > 400m a.s.l. and/or air suction temperature > 30°C shall be specifically determine d for each project.

2 - 3

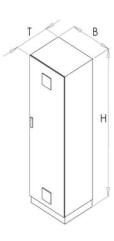
Version 2.0 (PNI, PGA)



Generator data			Piping connection		
Manufacturer	Lerov S	Sommer	Gas		
Туре	LSA 47.2 L9		Interfaces	-	DN 50
Power at $Cos \varphi = 0.8$	kVA	450	Gas pressure at rated load min.	mbar	20
Voltage	V	400	·		
Frequency	Hz	50	Heating		
Rated speed	1/min	1500	Interfaces	-	DN 65
Nominal current at Cos $\varphi = 0.8$	Α	650	Pressure reserve ca.	mbar	300
Cos φ		0,8-1			
Efficiency (full load) at $Cos \varphi = 1$	%	96,4	Exhaust		
Efficiency (full load) at $Cos \varphi = 0.8$	%	95,0	Interfaces	-	DN 200
Reactance X"d	%	17,7	exhaust back pressure after turbine max.	mbar	40
Reactance Xi = X2	%	14,1	•		
Mass moment of inertia	kg m²	8,32	Main dimensions and weights		
Stator circuit	J	Stern			
Ambient air temperature	${\mathfrak C}$	40	Module		
Protection class		IP 23	Length (L)	mm	3.940
Cos ϕ has to be between 0,8 and 1,0 within	1		Height (H)	mm	2.300
			Width (B)	mm	1.500
			Weight (approx.)	kg	5.560
Sound emissions engine			_	Ü	
<u> </u>			- Control cabinet		
Engine surface noise (A-weighted)	dB(A)	104,6	Height (H)	mm	2.000
Exhaust orifice noise according to DIN 45635-	dB(A)	124,6	Width (B)	mm	800
11 (linear weighted)	()	,	Depth (T)	mm	600
(13 13,			Weight (approx.)	kg	200
Emission value at 5% residual oxygen			_	· ·	
			Power switch cabinet		
NOx	mg/Nm³	< 500	Height (H)	mm	2000
CO	mg/Nm³	< 1000	Width (B)	mm	600
CO(with catalyst)	mg/Nm³	< 300	Depth (T)	mm	500
			Weight (approx.)	kg	150







3 - 3

Version 2.0 (PNI, PGA)